



FACTURA

SKF DE MEXICO S.A. DE C.V.
SME001168X601 - General de Ley Personas Morales
AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM 125 1103
PUEBLA, PUEBLA, C.P. 72014
TEL.: (01 222) 229-49-00
FAX: (01 222) 229-49-21
APARTADO POSTAL No. 655REC SKF
VENDIDO A :
GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026
MODUGNO BARI
ITALYSU FECHA Y NO. ORDEN
160205-5500035687PAGADOR DE LA FACTURA
GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026
MODUGNO BARI
ITALYRFC XEXX010101000
SKF NO. VENDEDO
CONDICIONES DE PAGO
60 DIAS NETO FECHA FACTURA

RECEPCIONISTA

DHL NDA

CONDICIONES DE ENTREGA
ENVÍAR DIRECCION A CLIENTE
REFERENCIA SKF
SU REFERENCIAFECHA EMBARQUE
18-04-02
NO. ORDEN SKF
160003422ORIGINAL 01 DCCD SRP
04 DAO

PM CANTIDAD KG NETO VALOR EN USD

Mexico 84879099 8000 15.2 3920.00

OIL SEALS (RETENES)

TOTALES

DESCRIPCION

84879099

OIL SEALS (RETENES)

SUBTOTAL : USD

TRANSPORT PACKAGE NOS.

060779367

060779432 - 060779434

PESO BRUTO

TOTAL PESO NETO

NO. SKF

SU FECHA Y NO. ORDEN

LINEA DESCRIPCION

DESCRIPCION DEL CLIENTE

VAT ID: T04886650728

PM Mexico

LTC : 84879099

0001 0049/C 556148-16

OIL SEALS (RETENES)

3009057360

OIL SEALS (RETENES)

HTS: 8487.90.99

(MACHINERY SEALS MADE OF

STEEL FOR AUTOMOTIVE INDUSTRY)

DDP MODUGNO, ITALY

NUMERO DE NOTA DESPACHADA

00056430

LINEA 556148-16

DESCRIPCION

CANTIDAD

CLAVE UNIDAD

UNIDAD

H87

H

VALOR UNITARIO

39,20.00

IMPORTE

3,920.00

BASE

3,920.00

TASA O CUOTA

0.000000

IMPORTE

.00

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8000

Quantità effettiva: 4

Tipo Imballaggio: cart.

Quantità Imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 06/09/2018

Firma

180178315

5008046320

180178319

200402

LINEA	DESCRIPCION	CANTIDAD	CLAVE UNIDAD	UNIDAD	CLAVE PRODUCTO/ SERVICIO	VALOR UNITARIO	IMPORTE	BASE	IMPUESTO	TIPO FACTOR	TASA O CUOTA	IMPORTE
1	556148-16	80.00	H87	H	31411900	49.00	3,920.00	3,920.00	002	Tasa	0.000000	.00

Este documento es una impresión de un comprobante fiscal digital.

FMA-0805

MOVEMENT CERTIFICATE

1. Exporter (Name, full address, country) SKF DE MEXICO SA DE CV AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM 125 1103, ZONA INDUSTRIAL NORTE, C.P. 72014 Tel: 229-4900 México, PUEBLA, PUEBLA		EUR.1 No A 14241800708801 See notes overleaf before completing this form	
3. Consignee (Name, full address, country) (Optional) GETRAG S.P.A. SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5 Telefono: 390805858657 MODUGNO BARI ITALY		2. Certificate used in preferential trade between ----- MEXICO ----- and ----- ITALY ----- (Insert appropriate countries, groups of countries or territories)	
6. Transport details (Optional) Air transport		4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating MEXICO	5. Country, group of countries or territory of destination ITALY
7. Remarks			
8. Item number; Marks and numbers; Number and kind of packages (1); Description of goods (2) 1 556148-16 8487, 80 Hundred RETENES (OIL SEALS), 556148-16, 4 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS 2 557718-16 8487, 1600 Piece RETENES (OIL SEALS), 557718-16, 4 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS 3 557718-16 8487, 12800 Piece RETENES (OIL SEALS), 557718-16, 32 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS 4 556147-16 8487, 57.6 Hundred RETENES (OIL SEALS), 556147-16, 15 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS		9. Gross mass (kg) or other measure (litres, m ³ , etc.) 29.5, Kilogram 29.5, Kilogram 281.1, Kilogram 108.55, Kilogram	10. Invoices (Optional) A336329 A336330 A336332 A336331
 SECRETARIA DE ECONOMIA DIRECCION GENERAL DE COMERCIO EXTERIOR			
11. CUSTOMS OR COMPETENT GOVERNMENTAL AUTHORITY ENDORSEMENT Declaration certified Export document (3): Form _____ No. _____ Customs or competent governmental office: Secretaría de Economía <i>[Signature]</i> Issuing country or territory: MEXICO Place and date: JALISCO 03/04/2018 ROBERTO RODRIGUEZ FIGUEROA SUBDIRECCION DE SERVICIOS		12. DECLARATION BY THE EXPORTER I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate. Place and date: JALISCO 03/04/2018 <i>[Signature]</i>	

(1) If goods are not packed, indicate number of articles or state "in bulk" as appropriate.

(2) Includes the tariff classification of the good at a heading (4 digits code) level.

(3) Complete only where the regulations of the exporting country or territory require.

MOVEMENT CERTIFICATE

1. Exporter (Name, full address, country)

SKF DE MEXICO SA DE CV
AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM 125 1103, ZONA INDUSTRIAL NORTE,
C.P. 72014

Tel: 229-4900
México, PUEBLA, PUEBLA

EUR.1

No A

14241800708801

See notes overleaf before completing this form

2. Certificate used in preferential trade between

MEXICO

and
ITALY

(Insert appropriate countries, groups of countries or territories)

3. Consignee (Name, full address, country) (Optional)

GETRAG S.P.A.
SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5
Telefono: 390805858657
MODUGNO BARI ITALY

4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating

MEXICO

5. Country, group of countries or territory of destination

ITALY

6. Transport details (Optional)

Air transport

7. Remarks

8. Item number; Marks and numbers; Number and kind of packages (1); Description of goods (2)

1 556148-16 8487, 80 Hundred RETENES (OIL SEALS), 556148-16, 4 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS

2 557718-16 8487, 1600 Piece RETENES (OIL SEALS), 557718-16, 4 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS

3 557718-16 8487, 12800 Piece RETENES (OIL SEALS), 557718-16, 32 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS

4 556147-16 8487, 57.6 Hundred RETENES (OIL SEALS), 556147-16, 15 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS

9. Gross mass (kg) or other measure (litres, m³, etc.)

29.5, Kilogram

29.5, Kilogram

281.1, Kilogram

108.55, Kilogram

10. Invoices (Optional)

A336329

A336330

A336332

A336331



SECRETARIA DE ECONOMIA
DIRECCION GENERAL
DE COMERCIO EXTERIOR

11. CUSTOMS OR COMPETENT GOVERNMENTAL AUTHORITY ENDORSEMENT

Declaration certified
Export document (3):

Form No.

Customs or competent governmental office:

Secretaría de Economía

Issuing country or territory: MEXICO

Place and date: JALISCO 03/04/2018

ROBERTO RODRIGUEZ FIGUEROA
SUBDIRECCION DE SERVICIOS

12. DECLARATION BY THE EXPORTER

I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate.

Place and date: JALISCO 03/04/2018

(1) If goods are not packed, indicate number of articles or state "in bulk" as appropriate.

(2) Includes the tariff classification of the good at a heading (4 digits code) level.

(3) Complete only where the regulations of the exporting country or territory require.

MOVEMENT CERTIFICATE

1. Exporter (Name, full address, country) SKF DE MEXICO SA DE CV AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM 125 1103, ZONA INDUSTRIAL NORTE, C.P. 72014 Tel: 229-4900 México, PUEBLA, PUEBLA		EUR.1 No A 14241800708801 See notes overleaf before completing this form	
3. Consignee (Name, full address, country) (Optional) GETRAG S.P.A. SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5 Telefono: 390805858657 MODUGNO BARI ITALY		2. Certificate used in preferential trade between ----- MEXICO ----- and ----- ITALY ----- (Insert appropriate countries, groups of countries or territories)	
		4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating MEXICO	5. Country, group of countries or territory of destination ITALY
6. Transport details (Optional) Air transport		7. Remarks	
8. Item number; Marks and numbers; Number and kind of packages (1); Description of goods (2) 1 556148-16 8487, 80 Hundred RETENES (OIL SEALS), 556148-16, 4 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS 2 557718-16 8487, 1600 Piece RETENES (OIL SEALS), 557718-16, 4 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS 3 557718-16 8487, 12800 Piece RETENES (OIL SEALS), 557718-16, 32 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS 4 556147-16 8487, 57.6 Hundred RETENES (OIL SEALS), 556147-16, 15 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS		9. Gross mass (kg) or other measure (litres, m ³ , etc.) 29.5, Kilogram 29.5, Kilogram 281.1, Kilogram 108.55, Kilogram	10. Invoices (Optional) A336329 A336330 A336332 A336331
 SECRETARÍA DE ECONOMÍA DIRECCIÓN GENERAL DE COMERCIO EXTERIOR			
11. CUSTOMS OR COMPETENT GOVERNMENTAL AUTHORITY ENDORSEMENT Declaration certified Export document (3): Form _____ No. _____ Customs or competent governmental office: Secretaría de Economía Issuing country or territory: MEXICO Place and date: JALISCO 03/04/2018 ROBERTO RODRIGUEZ FIGUEROA SUBDIRECCION DE SERVICIOS		12. DECLARATION BY THE EXPORTER I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate. Place and date: JALISCO 03/04/2018	

(1) If goods are not packed, indicate number of articles or state "in bulk" as appropriate.

(2) Includes the tariff classification of the good at a heading (4 digits code) level.

(3) Complete only where the regulations of the exporting country or territory require.

MOVEMENT CERTIFICATE

1. Exporter (Name, full address, country) SKF DE MEXICO SA DE CV AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM 125 1103, ZONA INDUSTRIAL NORTE, C.P. 72014 Tel: 229-4900 México, PUEBLA, PUEBLA		EUR.1 No A 14241800708801 See notes overleaf before completing this form	
3. Consignee (Name, full address, country) (Optional) GETRAG S.P.A. SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5 Telefono: 390805858657 MODUGNO BARI ITALY		2. Certificate used in preferential trade between MEXICO ----- and ITALY ----- (Insert appropriate countries, groups of countries or territories)	
6. Transport details (Optional) Air transport		7. Remarks	
4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating MEXICO		5. Country, group of countries or territory of destination ITALY	

8. Item number; Marks and numbers; Number and kind of packages (1); Description of goods (2)	9. Gross mass (kg) or other measure (litres, m³, etc.)	10. Invoices (Optional)
1 556148-16 8487, 80 Hundred RETENES (OIL SEALS), 556148-16, 4 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS	29.5, Kilogram	A336329
2 557718-16 8487, 1600 Piece RETENES (OIL SEALS), 557718-16, 4 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS	29.5, Kilogram	A336330
3 557718-16 8487, 12800 Piece RETENES (OIL SEALS), 557718-16, 32 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS	281.1, Kilogram	A336332
4 556147-16 8487, 57.6 Hundred RETENES (OIL SEALS), 556147-16, 15 CARTON BOXES, HTS CODE: 8487 SEALS	108.55, Kilogram	A336331


 SECRETARÍA DE ECONOMÍA
 DIRECCIÓN GENERAL
 DE COMERCIO EXTERIOR

11. CUSTOMS OR COMPETENT GOVERNMENTAL AUTHORITY ENDORSEMENT Declaration certified Export document (3): Form _____ No. _____ Customs or competent governmental office: Secretaría de Economía <i>[Signature]</i> Issuing country or territory: MEXICO Place and date: JALISCO 03/04/2018 ROBERTO RODRIGUEZ FIGUEROA SUBDIRECCION DE SERVICIOS	12. DECLARATION BY THE EXPORTER I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate. Place and date: JALISCO 03/04/2018 <i>[Signature]</i>
--	---

(1) If goods are not packed, indicate number of articles or state "in bulk" as appropriate.

(2) Includes the tariff classification of the good at a heading (4 digits code) level.

(3) Complete only where the regulations of the exporting country or territory require.

ASUNTO: El que se indica.

**C. ADMINISTRADOR DE LA ADUANA DE GUADALAJARA
P R E S E N T E .**

De conformidad con el ACUERDO por el que se sujeta al requisito de permiso previo por parte de la Secretaría de Economía la exportación de armas convencionales, sus partes y componentes, bienes de uso dual, software y tecnologías susceptibles de desvío para la fabricación y proliferación de armas convencionales y de destrucción masiva, publicado en el Diario Oficial de la Federación del 16 de junio de 2011 y sus posteriores reformas, ante usted, bajo protesta de decir verdad, declaro que la mercancía con fracción arancelaria 8487.90.99 en cuestión se encuentra exenta de la obtención del permiso previo de exportación al encuadrarse el siguiente supuesto:

Marcar con X el supuesto aplicable	Supuesto de excepción
X	Los mercancía objeto de exportación no se encuentra comprendida en la acotación de la fracción arancelaria aplicable que señala el Acuerdo.
	El Gobierno Mexicano vaya a utilizar en las maniobras o misiones que realice en el extranjero con motivo de operaciones humanitarias, de mantenimiento y apoyo a la paz
	Tengan por destino final alguno de los Estados Participantes de alguno de los regímenes de control de exportaciones en los que México participe y se encuentren listados en el Anexo IV del presente Acuerdo
	Tengan por destino final algún Estado que mantenga con México un Acuerdo de reconocimiento recíproco del sistema de control de exportaciones
	Tratándose de Tecnología, y con excepción de lo dispuesto en los grupos 1.E.2.e. y 1.E.2.f., así como 8.E.2.a. y 8.E.2.b, contenidos en el Anexo III del presente Acuerdo, consistan en la tecnología mínima necesaria para la instalación, operación, mantenimiento (verificación) y reparación de materiales no controlados, o cuya exportación haya sido autorizada; o se trate de tecnología del dominio público, o que contenga resultados de investigación científica básica o información técnica mínima necesaria para formular las solicitudes de patente
	Con excepción del software mencionado en la Categoría 5, Parte 2: "Seguridad de la Información", del Anexo I del presente Acuerdo, se trate de software que: I. Sea del dominio público, o II. Esté a disposición del público en general debido a que: i. Se vende en puntos de venta al por menor, sin restricción, a través de: 1) Transacciones de mostrador; 2) Transacciones por correo; 3) Transacciones electrónicas, o 4) Transacciones realizadas por teléfono; y ii. Que esté diseñado para su instalación por el usuario sin asistencia ulterior del proveedor
	Envíen empresas mexicanas a los Estados Unidos de América y Canadá, o
	Exceptúe la SE mediante Acuerdo publicado en el Diario Oficial de la Federación, previa opinión favorable del Comité.

Adicionalmente, declaro bajo protesta de decir verdad lo siguiente:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

- Que la mercancía a exportar es: **RETÉN PARA LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ**
- Que el uso final que se le dará a dicha mercancía es distinta a las relacionadas con la elaboración, ensamble, desarrollo, producción, manejo, funcionamiento, mantenimiento, reparación y/o proliferación de armas convencionales y de destrucción masiva, bienes de uso dual, así como de sus partes y componentes, software y tecnología, ya que será usada para: **TRANSMISIÓN AUTOMOTRIZ**
- Que el usuario final es: **GETRAG S.P.A.**
- Que el destino final que se le dará a las citadas mercancías es el ubicado en: **SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5, MODUGNO BARI, 70026, ITALY.**

06 APR 2018

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

SKF de México S.A. de C.V.

Autopista México-Puebla KM 125 No. 1103, Zona Industrial Norte, Puebla, Puebla. C.P. 72014

Tel. + 52 33-3145-3533 www.skf.com

Página 1 de 2



El exportador asume toda la responsabilidad respecto de la veracidad de la información que se proporciona al agente aduanal para poder realizar la exportación de la mercancía, por lo que de conformidad con lo señalado en el artículo 54, segundo párrafo, fracción I, de la Ley Aduanera, libero al agente aduanal de cualquier responsabilidad que pueda derivarse por el incumplimiento del permiso previo de exportación requerido por la Secretaría de Economía o de cualquier otra regulación o restricción no arancelaria.

SKF de México S.A. de C.V.

Nombre del exportador

Firma del exportador o su representante legal

S	M	E	9	0	1	1	1	6	8	X	4						
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

RFC del exportador

Oscar Omar Torres Palacios

Nombre del representante legal

Autopista México-Puebla KM 125 No. 1103,
Zona Industrial Norte, Puebla, Puebla. C.P. 72014

Domicilio fiscal del exportador

SKF de México S.A. de C.V.

Autopista México-Puebla KM 125 No. 1103, Zona Industrial Norte, Puebla, Puebla. C.P. 72014

Tel. + 52 33-3145-3533 www.skf.com

Página 2 de 2

CARTA DE INSTRUCCIONES

Solicitamos se sirvan despachar por nuestra cuenta, el embarque abajo descrito.

Consignee: GETRAG S.P.A.
SVEVA TRANS VIA DEL GERANI 5
MODUGNO, BARI, 70026 ITALIA

SHIPPER: SKF DE MEXICO S.A. DE C.V.
AUTOPISTA MEXICO PUEBLA KM. 125 No 1103
ZONA INDUSTRIAL NORTE, PUEBLA, PUE. C.P. 72014

Notify to : Nicola.Miglietta@magna.com
Phone : +390805858657 | internal: 2657

No. De Bultos 2 Peso Bruto KGS 448.6 Total Amount USD \$ 27,190.40
Dimensiones : 1)110*120*66
Servicio : _____
Aeropuerto : _____

FECHA: 03-abr-18

Fletes Pagados
☒

Gastos Pagados
☒

Fletes Cobrar
☐

Gastos Cobrar
☐

VIA
Aérea ☒

Terrestre ☐

Marítima ☐

Cía. Transportista: 1637787266

Documentos adjuntos a la presente: FACTURA , CARTA USO DUAL, EUR1 Facturas: A336329,A336330
A336331,A336332

EXPORTACION Definitiva ☒

Temporal ☐

Regimen: A1

Fraccion arancelaria: 8487.90.99 SE DECLARA EL MATERIAL EN COVE Y FACTURA EN CIENTOS
COMO UNIDAD DE MEDIDA

TEL. 31-45-35-31

EXPORTACION DEFINITIVA

Fecha	Comentarios
03-abr-18	INCOTERM: DDP
PRODUCTO	DESCRIPCION
RETÉN (OIL SEALS)	RETÉN PARA TRANSMISIONES AUTOMOTRICES FRACCIÓN ARANCELARIA 8487.90.99 KUEHNENAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

06 APR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"